

王天有 万明 编

郑和研究 百年论文选



北京大学出版社

王天有 万明 编

郑和研究 百年论文选

● 北京大学出版社
北京

图书在版编目(CIP)数据

郑和研究百年论文选/王天有,万明编. —北京:北京大学出版社,
2004.5

ISBN 7-301-07154-X

I. 郑… II. ①王…②万… III. 郑和下西洋-研究-文集 IV.
K248.105-53

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 028081 号

北京市社会科学理论著作出版基金资助

书 名: 郑和研究百年论文选

著作责任者: 王天有 万 明 编

责任编辑: 刘 方

标准书号: ISBN 7-301-07154-X/K·0337

出版发行: 北京大学出版社

地 址: 北京市海淀区中关村北京大学校内 100871

网 址: <http://cbs.pku.edu.cn> 电子信箱: zpup@pup.pku.edu.cn

电 话: 邮购部 62752015 发行部 62750672 编辑部 62752025

排 版 者: 北京军峰公司

印 刷 者: 三河市新世纪印刷厂

经 销 者: 新华书店

650mm × 980mm 16 开本 17.75 印张 270 千字

2004 年 5 月第 1 版 2004 年 5 月第 1 次印刷

定 价: 23.00 元

未经许可,不得以任何方式复制或抄袭本书之部分或全部内容。

版权所有,翻版必究

前 言

郑和研究在 20 世纪初伴随新史学的诞生而产生,走过了百年历程,取得了丰硕的成果。从学术发展的过程考察,20 世纪以来的郑和研究可以看作一个整体。2005 年我们即将纪念郑和下西洋 600 周年,为了了解郑和研究已经取得的进展,探索研究发展的大致脉络,探寻研究开展的未来走向,我们翻阅了 20 世纪初到 21 世纪初的相关论著,选出 20 篇涉及研究各个重要领域的有代表性的论文,编辑成书。在这里,我们不打算全面评析郑和下西洋的所有论文,而是想把郑和研究置于一个总体发展过程中,以此作为线索,展现百年来郑和研究发展的学术轨迹,提供给学界参考。

郑和研究在 20 世纪初兴起,作为 20 世纪史学的一个重要分支,郑和研究的重要性在于,研究的起步不同凡响,是与新史学同步产生的。1904 年梁启超在《新民丛报》上以笔名“中国之新民”发表《祖国大航海家郑和传》一文,这篇论文对于传统史学具有突破性的意义。这位中国现代史学的先驱,一方面有慨于中国被西方列强侵略和瓜分的现实;另一方面,有感于传统旧史学的弊端,针对当时国民只知“家”,不知“国”,更不了解“国”以外还有一个世界,他于 1902 年发表《新史学》,刊于《新民丛报》,独树一帜,倡导新史学。梁启超提出史学是“国民之明镜”,“爱国心之源泉”,新史学的意义就在于启蒙“国民意识”。他将普通国民身份意识的启蒙,作为史学的功用提出。因此,探讨中华民族在世界历史中地位这一重大命题,也就理所当然地成为新史学的题中应有之义。《祖国大航海家郑和传》这篇论文的产生,紧接在《新史学》发表后,是梁启超史学革命思想理路的延伸。梁启超充分肯定郑和是中国伟大的航海家。他对郑和的关注决非偶然,这是他对中国在世界所处空间位置的定位思考。因此,也可以说,郑和研究从一开始就与中国

的命运联系在一起。梁启超的这篇论文是从旧史学走向新史学的一个标志。

如果说梁启超的论文在理论上和方法上具有开拓意义,自此为研究奠定了中西比较的基石的话,向达(觉明)1929年发表于《小说月报》的《关于三宝太监下西洋的几种资料》一文,不仅率先将相关重要资料一一罗列出来,而且通过对相关资料的深入考证,为郑和研究打下了文献资料的坚实基础。此后,郑和研究在30年代出现了一个高潮,表明30年代研究高潮迭起的一个重要方面,是对下西洋重要文物资料的发现、披露和考证,极大地推动了研究发展。这方面主要有郑鹤声《娄东刘家港天妃宫石刻“通番事迹记”》(《国风》月刊,1935年)、夏光南《郑和太公墓志铭跋》(《元代云南史地丛考》,中华书局,1935年)、萨士武《考证郑和下西洋年岁之又一史料——长乐“天妃灵应碑”拓片》(天津《大公报·史地周刊》,1936年)等文,由于选编仅收入上述部分论文不合适,全部收入又篇幅过多,因此只能忍痛割爱。这里收入的冯承钧《〈瀛涯胜览〉校注序》(《禹贡》,1934年)、吴晗《十六世纪前之中国与南洋》(《清华学报》,1936年)、童书业《重论郑和下西洋事件之贸易性质》(《禹贡》,1937年),是这一高潮的代表性作品。冯承钧文以难得的抄本、刻本以及新发现史料,参考法国学者伯希和等人考证,勾勒出七次下西洋全貌;吴晗文全面论述中国与南洋关系,重心是在下西洋与南洋的贸易联系,提出下西洋目的以经济为主的观点。而许道龄、李晋华等学者则认为不然,以为是以政治目的为主,宣扬国威,踪迹建文等。持不同观点双方在《禹贡》上发表论文讨论一年多,最终以童书业文结束。

40年代,学界出现了对郑和宝船尺度的质疑。管劲丞《郑和下西洋的船》(《东方杂志》,1947年)一文首次对《明史》记载中“修四十四丈,广十八丈”提出疑问,认为尺度太大,不可思议,并根据郑鹤声发现的静海寺残碑,提出船为二千料的观点。进入50年代,考古新发现推动研究向前发展。周世德《从宝船厂舵杆的鉴定推论郑和宝船》(《文物》,1962年第3期)一文,根据1957年南京文管会在明代宝船厂遗址发现的一个巨型舵杆,推定是用于郑和宝船,从而论证了文献记载中宝船尺度的真实性。

六七十年代,侯仁之《所谓“新航路的发现”的真相》(《人民日报》,

1965年3月12日)一文虽短,但却表达了对西方“新航路发现”之说的不同声音,指出所谓到东方来的新航路的“发现”,已经为亚非航海家所航行过,并明确载入了史册。徐玉虎《明郑和航海图中针路之考释》(辅仁大学《人文学报》,1973、1975年3卷3—4期)是继向达《整理〈郑和航海图〉序言》(《郑和航海图》,中华书局,1961年)后,关于郑和下西洋航行路线研究的长篇力作。限于篇幅,选集收入他早年的另一篇文章《郑和下西洋海图考》(《东方杂志》,1947年第43卷第1号)。

1985年值郑和下西洋580周年,在此前后对郑和下西洋的探讨,无论在数量、深度还是广度上,都大大超过了前80年的研究成果,使研究达到了新的高潮。收入选集的有以下论文:沈福伟《郑和宝船队的东非航程》(《郑和下西洋论文集》第一集,1985年),对郑和船队在东非的航程进行了深入的探讨;洪焕椿《明初对外友好关系与郑和下西洋》(《郑和下西洋论文集》第二集,1985年),全面论述了明初睦邻友好的外交政策,肯定了下西洋发展与亚非国家友谊和经济联系所取得的巨大成就;李士厚《郑和家谱首序及赛典赤家谱新证》(同上)一文,是作者自30年代出版《郑和家谱考释》后,对新发现的《郑和家谱首序》与《赛典赤家谱》对照研究的结果;郑鹤声、郑一钧父子《郑和下西洋史事新证》(《中华文史论丛》,1985年第3辑),分为三部分,首先考证了郑和使团副使太监李兴和李恺为同一人,其次对苏门答刺战役史实进行了辨析,最后以新发现的资料《非幻庵香火圣像记》论证了郑和1433年死于古里,进一步推动研究向纵深发展;林松《剖析航海家郑和的伊斯兰教信仰——兼论郑氏奉佛崇道说》(《中国伊斯兰教研究文集》,宁夏人民出版社,1988年)一文,对众说纷纭的郑和宗教信仰加以探讨,指出郑和根本的宗教信仰是伊斯兰教,而出现宗教信仰的复杂现象有着多方面原因。另外值得注意的还有何芳川《十五世纪中西航海活动比较初探》(《北京大学学报》,1983年第6期)一文,标志着中国改革开放以后新一轮中西比较研究的良好开端。

关于郑和宝船的尺度,也出现新一轮的争论。杨樵、杨宗英、黄根余《略谈郑和下西洋的宝船尺度》(《海交史研究》,1981年第3期),从造船角度再度提出宝船尺度不符合实际,并估算宝船长18丈,宽3.5丈。收入论文集的席龙飞、何国卫《试论郑和宝船》(《郑和下西洋论文集》第二集,1985年)一文,以泉州、宁波出土古船证明文献记载符合实

际,不同意前此学者认为郑和宝船是沙船的看法,提出宝船是福船船型;韩振华《论郑和下西洋船的尺度》(《中国水运史研究》,1988年第2期、1989年第1期)一文,根据大量史料说明四十四丈四尺的长度,是长阔相乘所得积数,试图对郑和船只尺度给以一个全新的解释。

进入90年代,罗荣渠《十五世纪中西航海发展取向的对比与思考》(《历史研究》,1992年第1期)一文,对中西航海进行了全面深入的比较,表明中西航海比较研究的进一步发展;谢方《郑和生卒年及赐姓小考》(《海交史研究》,1994年第1期),考证了郑和生卒年是洪武八年(1375年)至宣德八年(1433年),享年58岁,并兼考了赐姓郑与三保名号的由来。

新世纪开端,金秋鹏发表《迄今发现最早的郑和下西洋船队图像资料——天妃经卷首插图》(《中国科技史料》,2000年第21卷1期),根据新发现的《天妃经》卷首图像资料,提出郑和船队以二千料海船为主。金国平、吴志良《郑和航海的终极点——比刺和孙刺考》(《澳门研究》,2002年),从阿拉伯和葡萄牙史料出发,对郑和下西洋所到比刺和孙刺地点进行深入探讨,确认下西洋终点是在莫桑比克和索法拉。这一研究对英国业余历史学者孟席斯(Gavin Menzies)提出的1421年中国发现世界的观点,做出了有力回应。

百年以来,郑和研究取得了大量研究成果,论文数量甚多,总共达900多篇。本书从中选编了论文20篇。有选择就必须有取舍,我们选编的标准是百年来国内学者关于郑和下西洋的重要论文,主要是在学术上提出创见或在某一研究领域具有代表性的论文,具体而言考虑了以下几点:

一、新材料,选取首次发现或介绍重要的郑和下西洋文献资料的论文。

二、新观点,选取首次提出一个重要学术观点的论文。

三、新进展,选取代表着研究重要进展的论文。

需要说明的是,选编尽量涵盖研究的各个方面,对于重要研究学者多方面的成果,我们只选一种;论文保留原来面貌,除极个别外,一般不加以删节,原刊出处注于文后,以备查考。

由于研究成果数量多,而选编的篇幅有限,我们水平也有限,因此,选编中难免存在不当之处,尚祈指正。

参加选编工作的还有北京大学历史系研究生张晗、郭峰。在编辑中,得到北京市历史学会和北京大学亚太研究院的支持和指导,特此说明,并致谢意。

王天有 万 明

2003年12月24日

目 录

祖国大航海家郑和传	梁启超(1)
关于三宝太监下西洋的几种资料	向 达(9)
《瀛涯胜览》校注序	冯承钧(32)
十六世纪前之中国与南洋(节选)	吴 晗(39)
重论“郑和下西洋”事件之贸易性质	
——代吴春晗先生答许道龄、李晋华二先生	童书业(60)
郑和下西洋的船	管劲丞(68)
从宝船厂舵杆的鉴定推论郑和宝船	周世德(72)
所谓“新航路的发现”的真相	侯仁之(82)
郑和下西洋航海图考	徐玉虎(87)
郑和宝船队的东非航程	沈福伟(96)
明初对外友好关系与郑和下西洋	洪焕椿(111)
《郑氏家谱首序》及《赛典赤家谱》新证	李士厚(130)
郑和下西洋史事新证	郑鹤声 郑一钧(137)
论郑和的伊斯兰教信仰	
——兼评郑氏“奉佛”、“崇道”说	林 松(156)
试论郑和宝船	席龙飞 何国卫(175)
论郑和下西洋船的尺度(上)	韩振华(188)
论郑和下西洋船的尺度(下)	韩振华(210)
15 世纪中西航海发展取向的对比与思索	罗荣渠(229)
郑和生卒年及赐姓小考	谢 方(250)
迄今发现最早的郑和下西洋船队图像资料	
——《天妃经》卷首插图	金秋鹏(256)
郑和航海的终极点	
——比刺及孙刺考	金国平 吴志良(260)

祖国大航海家郑和传

梁启超

西纪一千五六百年之交，全欧沿岸诸民族，各以航海业相竞。时则有葡之王子亨利(Don Henry)(1394—1463年)献身海事，既发大西洋附近砵仙图群岛(Port Santo)、挨莎士群岛(Azores)、加拿里群岛(Canary)。未几哥伦布(Columbus)(1440—1506年)遂航大西洋，发见西印度群岛，前后四度，遂启亚美利加大陆。同时葡人维哥达嘉马(Vasco Da Gama)沿亚非利加南岸，逾好望角，达印度，回航以归欧洲(1486—1497年)。越十余年，而葡人麦折伦(Magellan)横渡太平洋，启菲律宾群岛，绕世界一周(1519—1522年)。自是新旧两陆、东西两洋，交通大开，全球比邻，备哉灿烂。有史以来，最光焰之时代也。而我泰东大帝国，与彼并时而兴者，有一海上之巨人郑和在。

我国大陆国也，又其地广漠，足以资移殖，人民无取骋于域外。故海运业自昔不甚发达，顾沿海诸省，二千年前，既往有涉海自殖者，史称会稽海外有东鯤，又有夷州及澶州。秦始皇时，方士徐福将童男女数千人止焉。其地即今日本之长崎一带是也。辰韩旧国，亦名秦韩，盖秦时人民苦苛法者迁焉，其地即今朝鲜之庆尚道(釜山浦所在)，与日本相望者也。凡此陈迹，皆为吾航业发达已古之证。其后两汉六朝，南海航路渐辟，我商船有达亚丁湾及米梭必达迷亚者，盖与波斯人阿剌伯人代兴云。(详见拙著《世界史》上广东之位置)唐宋以还，远略渐替，我航业不振者垂数百年，及明代而国民膨胀力，别向于一方面。

亚洲东南一大部分，即所谓印度支那及南洋群岛者，实中国民族唯一之尾闾也。又将来我中国民族唯一之势力圈也。以今日论，其政治上之实力，白种人尸之，其生计上之实力，未或能与吾竞也，今略取吾民自殖于彼地者，表其人数及其比较如下：

地 名			人口总数	中国人	参 考
暹 罗			6,320,000	1,300,000	纯粹中国人百三十万,尚有与土民杂婚者约八十万
法属越南			7,800,000	260,000	
英属	海峡殖民地	新加坡	228,555	? 120,000	现在每年渡航者约四五万人,进步正未有艾
		槟榔屿	248,207	? 100,000	
		满刺加及其他	95,487	? 90,000	
	马来保护国		678,595	? 110,000	
	緬 甸		10,490,000	? 140,000	
	美属菲律宾群岛		7,000,000	430,000	与土人杂婚者尚多,不在此数
荷属	爪哇及马德拉岛		28,746,638	760,000	与土人杂婚者甚多,不在此数
	苏门答刺		3,168,312	? 900,000	
	其他诸岛		11,000,000	? 500,000	

上表所列,虽未可称确实之统计,然大端固不甚谬。即吾民自殖于彼者,当不下五百四五十万人,加以与土人种杂婚者,当及七百万人。其间若群岛之矿业,暹罗、越南、缅甸之农业,群岛及暹罗之森林业,乃至全部之商业、工业,其在我国人手者,十而八九,故此诸地于实际上,盖吾外府也,吾国以何因缘而能致此,推原功首,吾思郑和。

郑和,云南人,世所称三保太监者也。初事明成祖于燕邸,从起兵,有功,累擢太监。成祖之在位,当西纪千四百三年至千四百二十四年,正葡萄牙亨利奖励航海时代,而西史所称新纪元之过渡也。成祖以雄才大略,承高帝之后,天下初定,国力大充,乃思扬威德于域外,此其与汉孝武、唐太宗之时代正相类。成祖既北定鞑靼,耀兵于乌梁海以西,西辟乌斯藏,以法号羁縻其酋,南戡越南,夷为郡县。陆运之盛,几追汉唐,乃更进而树威于新国。郑和之业,其主动者,实绝世英主明成祖其人也。

旧史称成祖疑惠帝亡海外,欲踪迹之,且欲耀兵异域,示中国富强,于是有命和航海之举。但其动机安属,勿具论,吾征诸史文,于郑君首途之前,有深当注意者二事。

一曰其目的在通欧西也。“本传”云:“命和及倂王景弘等通使西洋。”又云:“俗传三保太监下西洋,为明初盛事。”据此则此本行志非南渡而西征也。盖自马可·波罗入仕以来,欧人读其书而知中国有文明,

始汲汲谋东航,此印度新航路之所由发见也。彼此皆未克达最终之目的地,而今东西通道之键钥,实胎孕于是。

二曰航海利器之发达也。“本传”云:“造大舶修四十四丈、广十八丈者六十二,容士卒二万七千八百余人。”吾读此文,而叹我大国民之气魄,询非他族所能几也。考现在世界最大商船,称美国大北公司之“弥奈梭达”(今年始开航,日本议和全权小村氏乘之以赴美者也),长六百三十英尺,广七十三英尺。全世界色然惊之,谓大莫与京矣。英尺当我工部尺九寸八五七七,明尺当工部尺,尺有一寸一二。然则郑和所乘船,其袤殆与“弥奈梭达”等,其幅则倍彼有余。以今日之美国,仅能造如“弥奈梭达”者二。以当时之中国,既能造倍“弥奈梭达”者六十二,尊曰专制君主有万能力,而国民气象之伟大,亦真不可思议矣。其时蒸气机关,未经发明。

运用如此庞硕之艤艗,凌越万里,则驾驶术亦必有过人者。乃能哥伦布航海凡四次,伋顿廓航海凡五次,而郑和航海则七次,今表其年代:

	首途时	回航时	西 纪	所历地
第一次	永乐三年六月	永乐五年九月	1405—1407 年	起苏州,经福建、逾占城、三佛齐
第二次	六年九月	九年六月	1408—1411 年	至印度、锡兰岛
第三次	十年十一月	十三年七月	1412—1415 年	历苏门答刺、满刺加等十九国
第四次	十四年冬	十七年七月	1416—1419 年	
第五次	十九年春	二十年八月	1421—1422 年	
第六次	廿二年正月	同年月	1424 年	
第七次	宣德五年六月	宣德八年七月	1430—1433 年	忽鲁谟斯十七国

据上表所示,则郑和为海上生活者垂三十年,殆无岁不在惊涛骇浪之中,其间稍得息肩者,则成祖崩殂后六年间耳。迨宣宗中叶,复举壮图,辟地最远,而和亦既老矣。其经略海外之事实,史文阙如,不能具详,但纪其俘三佛齐王、锡兰王、定苏门答刺之乱,其武功之伟,可见一斑。又史言自和死后,凡将命海表者,莫不盛称和以夸外番,此则张博望之在西域,何以加诸。

其时纪行之作有二书:

(一)《瀛涯胜览》,马欢著,永乐十四年出版,纪载十九国。

(二)《星槎胜览》，费信著，正统元年出版，纪载四十国。

马、费二氏，皆回教徒，以能解亚刺伯语言，被命为通译，故纪行文皆成于其手。马著出版后，故国名少而纪载较详；费著出版后，故国名多而纪载微简。今参考两书，释以今地，以稽当时声威之所彼焉。

(一) 马来半岛以东诸国，凡十五

(二) 满刺加诸国，凡四

(三) 苏门答刺诸国，凡七

(四) 印度诸国，凡六

(五) 亚刺伯诸国，凡五

(六) 亚非利加诸国，凡三

(一) 马来半岛以东诸国：

(1) 占城(Chamba or Champa)，汉林邑地。唐时或称占不劳，改称占婆，今越南下交趾部西贡市所在之地，其时为一独立国，不属交趾。

(2) 灵山，《星槎》所记云，与占城山地连接，其地今难确指。西人腓立氏谓今之伽南港(Can-nauh)。格兰尼威氏谓为今之那的里加山(Nuitran)，未知孰是，要之在下交趾也。

(3) 真腊(Camboja)，今之柬埔寨，为法兰西保护国者也。当时其国领有暹罗之一部分，与我国云南接壤。

(4) 昆仑(Pulo Condere)，下交趾极南之一岛，如我国之有琼州岛，然至今越南人仍呼为昆仑山。西人则称蒲卢康得罗，盖马可波罗纪行之旧名云。马来语之蒲卢，即Island(岛)之义也。今法人往往窜越国事犯于此。

(5) 宾童龙国(Cape Pabaran)，今柬埔寨海岸之一岬角也。

(6) 暹罗国(Siam)，自明。

(7) 彭坑(Panang)，《星槎》云，在暹罗之西，即今马来半岛之南端，濒东海岸，与新加坡接壤者也。

(8) 东西竺(Singapore)，《明史》“外国传·柔佛条”下云：“柔佛近彭亨，永乐中，郑和遍历西洋，无柔佛名，或言和曾经东西竺山，今此山正在其地，疑即东西竺。”按柔佛即今之新加坡，在马来半岛之极南端，当时名以东西竺者，殆犹哥伦布命北美新地为西印度群岛欤。

(9) 龙牙门(Strait of Lingga)，马来半岛与苏门答刺岛中间之一小岛，在海峡间。今大学堂审定地图所称龙加岛者是也。

(10) 交烂山(Billiton Island),大学堂地图所称比利敦岛者也,在爪哇海中,位苏门答刺岛与婆罗洲之交。元时史弼征爪哇,曾驻兵焉。

(11) 假马里丁(Carimata Island),大学堂地图所称卡里马塔群岛是也,在婆罗之西南与苏门答刺相对。(《元史》“史弼传”有假马里答,其位置正如《星槎》所记,《星槎》之马里可决为里马之误。)

(12) 麻逸冻(Pulo Bintang),《星槎》记在交烂山之西南洋海中,其地今难确指,格兰尼威氏以巽他群岛中之边丹当之,今从焉。

(13) 爪哇(Java),自明。

(14) 重迦罗(Madura),大学堂地图所称马都拉岛者是也,在爪哇海中与苏拉巴雅港相对。

(15) 吉里地闷,其地今难确指,《星槎》云,在重迦罗之东,产檀香,按佛里屿一名檀香屿(Sandalwood),或当属此地,其地在爪哇海与班达海之间也。

(二) 满刺加诸国:

(1) 满刺加国(Malacca),今官书或称麻六甲,为英属地,在马来半岛南端西岸。

(2) 亚鲁(Aru Islands),大学堂地图译为亚罗,在苏门答刺岛北岸,临满刺加海峡。

(3) 九州山(Pulo Sambilon),满刺加海峡中九岛屿。九州之名,乃译义而非译音,马来语之(Pulo)此云岛也,其(Sambilon)此云九也。

(三) 苏门答刺诸国:

(1) 旧港亦名淳淋邦(Palembang),《明史》称三佛齐,六朝时干陀利,今荷属苏门答刺岛之东北部一大都会,大学堂地图所译为巴邻旁者是也。

(2) 苏门答刺国(Sumatra),今以为全岛总名,但据《瀛涯》、《星槎》所记,则仅为其岛西部之专名,即今之亚齐(Achin)一隅之地也。

(3) 南淳里(Lambri),其地今难确指,马可波罗纪行有廉淳里国者,当即其地,盖苏门答刺之西北部,亚齐之西邻也,lam译南,盖厦门音。

(4) 那孤儿(一名花面王国),其地今难确指,殆亚齐之一部。

(5) 黎代,其地今难确指,殆亚齐之一部。

(6) 龙涎屿(Pulo Way),距亚齐东北十三里一小岛也。

(7) 翠蓝屿(Andaman Island),大学堂地图所称安达曼群岛是也,由

马来半岛航印度,以其为中站,今为印度属地,隶英版。《瀛涯》记其地在大海中,山有三四;《星槎》记在龙涎屿西北五昼夜程,其必为安达无疑,翠蓝者状风景以命名,非译音也。

(四) 印度诸国:

(1) 榜葛刺(Bengal),即通行官书所译之孟加拉,今印度首府加拉吉大所在地也。

(2) 柯枝(Cochin),大学堂地图作柯陈,此译柯枝者厦门音也,其地在印度半岛之西南端,临亚刺伯海。

(3) 大小葛兰(Quieln),大学堂地图作固兰,《星槎》记其地与都樵栏相近,都樵栏(Trivandrum)亦印度第二等大都会也。

(4) 古里国(Calicut),《瀛涯》记其位置云,西濒海,南距柯枝国,北距狼努儿国,远东七百里许距坎巴夷。按柯枝即可陈,坎巴夷即 Cambay,(大学堂地图译康木拜)然则其地必今之哥里卡德,孟买省濒海一小都会也。

(5) 锡兰(Ceylon),印度南端之大岛,古称狮子国,今西航必经之地。

(6) 溜山洋国(Maldiv Island),大学堂地图译为麻代父群岛,锡兰岛西偏南之多数珊瑚岛也,《瀛涯》言有八大溜;《星槎》言有三万八千小溜,其为无数小屿甚明,与马可婆罗纪行麻代父条下记事正同。

(五) 阿刺伯诸国:

(1) 佐香儿(《星槎》),祖法儿(《瀛涯》)(Djeffer),阿刺伯海南岸一市。

(2) 阿丹国(Aden),旧译雅典,亦译亚丁。阿刺伯最南端一半岛,西航必经之要津也。今为英属地,属印度孟买省行政区域。

(3) 忽鲁谟斯(Hormuz or Ormuz),波斯湾内三大岛之一,今为波斯领土。

(4) 天方(Alabia or Mecca),即阿刺伯,亦名麦加。

(5) 刺撒,其地今难确指,盖在米梭必达迷亚附近。

(六) 阿非利加沿岸诸国:

(1) 木骨都束(Magedexa or Magadoxo),大学堂地图所译马加多朔者是也,在阿非尼加东海岸,临印度洋。

(2) 不刺哇(Barava),大学堂地图译巴拉瓦,在木骨都束迤南。

(3) 竹步(Juba),大学堂地图译周巴,在不刺哇迤南。

以上所列凡四十国,皆见于《瀛涯胜览》、《星槎胜览》者。今略推定其航路线如下:

- (一) 航中国南海至印度支那半岛之南端(西贡)。
- (二) 航暹罗湾(即曼谷湾)之东岸至曼谷(今暹京)。
- (三) 航暹罗湾西岸循马来半岛南下至新加坡。
- (四) 绕航苏门答刺岛一周。
- (五) 绕航爪哇群岛一周。
- (六) 航孟加拉湾经安达曼群岛至东印度(加拉吉大)。
- (七) 循孟加拉湾东岸南航至锡兰绕锡兰岛一周。
- (八) 循阿剌伯海东岸北航至西印度(孟买)。
- (九) 由孟买循波斯湾东岸北航至泰格里士河河口(今德属小亚细亚)。
- (十) 循波斯湾西岸南航,复沿阿剌伯海西岸一周至亚丁。
- (十一) 越亚丁湾循红海东岸北航至麦加。
- (十二) 循红海西岸南航出亚丁湾,复循亚非利加东部海岸南航经摩森比克海峡(亦作莫三鼻给海峡),掠马达加斯加岛之南端回航。

此郑和航路之大略也。据上所列,似详于西而略于东。其足迹未及马来西亚群岛之半,而爪哇海以东,未尝至焉。然考《明史》“外国传·鸡笼条”下,言郑和恶其人,家貽一铜铃,是台湾岛和所曾履也。又“文莱条”下,言郑和往使,有闽人从焉。因留居,后人因据其国而王之,是婆罗州和所曾履也。《西洋朝贡典录》称吕宋于永乐八年,随中官郑和来朝,是菲律宾岛亦和所曾履也。《瀛涯》、《星槎》皆不能记载者,殆马、费二氏,皆以能操阿剌伯语,从事通译,其在马来半岛以西,为阿剌伯语通行地,故二氏能纪之。其以东,则无取于二子之载笔欤。准此以谈,则亚细亚之海岸线,和所经行者,十而八九矣,嘻,盛哉!

新史氏曰,班定远既定西域,使甘英航海求大秦,而安息人(波斯)遮之不得达,谬言海上之奇新殊险,英遂气沮,于是东西文明相接触之一机会坐失。读史者有无穷之憾焉。谓大陆人民,不习海事,性或然也,及观郑君,则全世界历史上所号称航海伟人,能与并肩者,何其寡也。郑君之初航海,当哥伦布发见亚美利加以前六十余年,当维哥达嘉马发见印度新航路以前七十余年。顾何以哥氏、维氏之绩,能使全世界

划然开一新纪元。而郑君之烈，随郑君之没以俱逝。我国民虽稍食其赐，亦几希焉。则哥伦布以后，有无数数之哥伦布，维哥达嘉马以后，有无数数之维哥达嘉马。而我则郑和以后，竟无第二之郑和，噫嘻，是岂郑君之罪也。

新史氏又曰，天下事失败者不必说，其成功者亦不必与其所希望之性质相缘，或过或不及，而总不离本希望之性质近是，此佛说所谓造业也。哥氏之航海，为觅印度也，印度不得达而开新大陆，是过其希望者也。维氏之航海，为觅支那也，支那不得达，而仅通印度，是不及其希望者也。要之其希望之性质，咸以母国人满，欲求新地以自殖，故其所希望之定点虽不达，而其最初最大之目的固已达。若我国之驰域外观者，其希望之性质安在，则雄主之野心，欲博怀柔远人、万国来同等虚誉，聊以自娱耳，故其所成就者，亦适应于此希望而止，何也？其性质则然也。故郑和之所成就，在明成祖既已踌躇满志者，然则以后虽有无量数之郑和亦若是则已耳，呜呼！此我族之所以久为人下也，吾昔为张博望、班定远传，既言之有余慨矣！

新史氏又曰，论人不可有阶级之见存，刑余界中，前有司马迁，后有郑和，皆国史之光也！

原载《新民丛报》1904年第3卷第21号，署名“中国之新民”